

Quelques critères pour étudier la qualité des œuvres de littérature jeunesse

CONCEPTS LITTÉRAIRESⁱ	L'œuvre est intéressante du point de vue :		
	- du paratexte (pages de couverture, titre, sous-titre, format de l'œuvre, matière des pages, pages de garde, page titre, avertissement, dédicace, table des matières, pagination)	Oui	Non
	- du système des personnages (personnalité des personnages, caractérisation directe ou indirecte, relation entre les différents personnages, évolution des personnages, personnage stéréotype de la littérature de jeunesse, etc.)	Oui	Non
	- du système énonciatif ⁱⁱ (focalisation [point de vue interne, externe ou omniscient], variation des points de vue, narrateur qui interpelle le lecteur)	Oui	Non
	- du traitement de l'espace et du temps	Oui	Non
	- de l'intertextualité	Oui	Non
LES SIX TRAITS D'ÉCRITUREⁱⁱⁱ	L'œuvre est intéressante du point de vue :		
	- des idées	Oui	Non
	- de la structure du texte (linéaire, enchâssée, répétitive, en boucle, en parallèle, perturbation de l'ordre chronologique, introduction, chute) et de l'œuvre	Oui	Non
	- du rythme et de la syntaxe (structure et longueur des phrases, début des phrases, l'enchaînement des phrases)	Oui	Non
	- du choix des mots (mots précis, mots évocateurs, onomatopées, rimes, variété lexicale, registres de langue, etc.)	Oui	Non
	- de la voix (le style de l'auteur, les figures de style)	Oui	Non
	- des conventions linguistiques (orthographe, grammaire, ponctuation)	Oui	Non
ILLUSTRATION	Les illustrations sont intéressantes du point de vue		
	- de la mise en pages (dissociation, association, compartimentage, conjonction) ^{iv}	Oui	Non
	- de la narration visuelle	Oui	Non
	- du cadrage (choix des plans [ensemble, général, moyen, américain, rapproché, gros plan et très gros plan] et des angles de vue [normal, plongée, contre-plongée, en visée subjective] ^v) et du décadage ^{vi}	Oui	Non
	- du cadre (forme, bordure du cadre, sortie de cadre, surcadrage) ^{vii}	Oui	Non
	- du choix des couleurs (chaudes, froides, contraste)	Oui	Non
	- du montage ^{viii}	Oui	Non
	- de l'esthétisme ^{ix}	Oui	Non
	- du traitement du temps et de l'espace	Oui	Non
	- de l'intericonicité	Oui	Non
RAPPORT TEXTE/IMAGE	Le rapport texte-image est original ^x :		
	- même si le texte et l'image sont redondants	Oui	Non
	- le texte et l'image « collaborent »	Oui	Non
	- le texte et l'image « s'opposent »	Oui	Non
INTÉRÊTS PÉDAGOGIQUES DE L'ŒUVRE	L'œuvre est « réticente » et permet de travailler la compréhension ^{xi} :	Oui	Non
	- elle conduit délibérément le lecteur à une compréhension erronée		
	- elle empêche délibérément la compréhension immédiate à cause de :		
	o l'adoption d'un point de vue (inattendu, biaisé, mêlé ou contradictoire)	Oui	Non
	o la perturbation de l'ordre chronologique	Oui	Non
	o l'enchâssement ou l'intrication de plusieurs récits	Oui	Non
	o le silence (un personnage [son identité, nature des relations avec les autres, son mobile, issue de sa quête]), ellipses narratives,	Oui	Non
	o l'effacement des relations de causes à effets	Oui	Non
	o les frontières incertaines entre le monde fictif imaginaire et le monde fictif réel	Oui	Non
	o La pratique de l'intertextualité	Oui	Non
o L'ambiguïté des reprises anaphoriques	Oui	Non	
o L'éloignement des canons du genre	Oui	Non	
o La mise en scène de la lecture ou de l'écriture	Oui	Non	
o Le masquage des valeurs	Oui	Non	
o La contradiction entre texte et images dans les albums	Oui	Non	
	L'œuvre est « proliférante » et permet de travailler l'interprétation ^{xii}	Oui	Non
	L'œuvre est propice à la mise à place d'un projet d'écriture ^{xiii}	Oui	Non
	L'œuvre est propice à une lecture interactive	Oui	Non
	L'œuvre se prête bien à l'intégration des matières (ex. : éthique et culture religieuse, univers social, sciences, etc.)	Oui	Non
RECONNAISSANCE DE L'ŒUVRE	L'œuvre a été primée	Oui	Non
	L'œuvre est recommandée sur le site « livres ouverts » du MELS	Oui	Non
	L'œuvre est recommandée sur le site « Ricochet »	Oui	Non
	L'œuvre est recommandée sur le site « Sentiers littéraires »	Oui	Non
	L'œuvre fait partie du palmarès de Communication Jeunesse	Oui	Non
	L'œuvre est recommandée dans la revue « Lurelu »	Oui	Non
	L'œuvre est recommandée dans « la revue des livres pour enfants »	Oui	Non
	L'œuvre est recommandée dans la revue « Le pollen »	Oui	Non

Bibliographie

Couet-Butlen, M. (2007). *Des critères de choix des ouvrages et des pratiques de lecture à l'école*. Repéré à <http://www.crdp.ac-creteil.fr/telemaque/document/choixouvrages.htm>

Ollness, R. (2005). *Using literature to enhance writing instruction*. USA : International Reading Association.

Roux, P.(1994). *La BD l'art d'en faire*. Centre Franco-Ontarien de ressources pédagogiques.

Tauveron, C. (1999). Comprendre et interpréter le littéraire à l'école : du texte réticent au texte proliférant. *Repères*, 19, 9-38.

Tsimbidy, M. (2008). *Enseigner la littérature de jeunesse*. Toulouse : Presses universitaires du Mirail.

Van der Linden, S. (2007). *Lire l'album*. Puy-en-Velay : L'atelier du poisson soluble.

ⁱ Tous les critères de la catégorie « concepts littéraires », excepté celui du paratexte (Tsimbidy, 2008) sont extraits de la grille d'analyse de Couet-Butlen (2007)

ⁱⁱ Les éléments grisés sont des critères qui peuvent constituer des facteurs de résistance d'une œuvre.

ⁱⁱⁱ Critères d'Ollness (2005)

^{iv} Catégorisation des mises en pages de Van der Linden (2007).

^v Catégorisation du cadrage de Roux (1994) et de Van der Linden (2007)

^{vi} Ce critère est proposé par Van der Linden (2007)

^{vii} Ces critères sont proposés par Van der Linden (2007)

^{viii} Ce critère est proposé par Van der Linden (2007)

^{ix} Ce critère est proposé par Couet-Butlen (2007).

^x Catégorisation du rapport texte-image de Van der Linden (2007).

^{xi} Tous les critères qui suivent sont extraits de Tauveron (1999).

^{xii} C'est «un texte ouvert présentant de nombreux éléments potentiellement polysémiques, des indices pouvant entrer dans plusieurs réseaux et donc diversement interprétables » (Tauveron, 1999, p.20)

^{xiii} Ce critère est proposé par Couet-Butlen (2007).